

# Hebräer 10



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Denn da das Gesetz einen Schatten der zukünftigen Güter, nicht der Dinge Ebenbild selbst hat, so kann es nimmer mit denselben Schlachtopfern, die sie alljährlich ununterbrochen darbringen, die Hinzunahenden vollkommen machen. 2 Denn würde sonst nicht ihre Darbringung aufgehört haben, weil die den Gottesdienst Ausübenden, einmal gereinigt, kein Gewissen mehr von Sünden gehabt hätten? 3 Aber in jenen Opfern ist alljährlich ein Erinnerung an die Sünden, 4 denn unmöglich kann Blut von Stieren und Böcken Sünden wegnehmen. 5 Darum, als er in die Welt kommt, spricht er: „Schlachtopfer und Speisopfer hast du nicht gewollt, einen Leib aber hast du mir bereitet; 6 an Brandopfern und Opfern für die Sünde hast du kein Wohlgefallen gefunden. 7 Da sprach ich: Siehe, ich komme (in der Rolle des Buches steht von mir geschrieben), um deinen Willen, o Gott, zu tun.“ 8 Indem er vorher sagt: „Schlachtopfer und Speisopfer und Brandopfer und Opfer für die Sünde hast du nicht gewollt, noch Wohlgefallen daran gefunden“, (die nach dem Gesetz dargebracht werden) 9 sprach er dann: „Siehe, ich komme, um deinen Willen zu tun.“ (Er nimmt das Erste weg, damit er das Zweite aufrichte.) 10 Durch welchen Willen wir geheiligt sind durch das ein für allemal geschehene Opfer des Leibes Jesu Christi. [?]

11 Und jeder Priester steht täglich da, den Dienst verrichtend und oft dieselben Schlachtopfer darbringend, die niemals Sünden wegnehmen können. [?] 12 Er aber, nachdem er ein Schlachtopfer für Sünden dargebracht hat, hat sich für immer zur Rechten Gottes gesetzt, [?] 13 fortan wartend, bis seine Feinde gelegt sind zum Schemel seiner Füße. 14 Denn mit einem Opfer hat er für immer die vollkommen gemacht, die geheiligt werden. [?] 15 Das bezeugt uns aber auch der Heilige Geist; denn nachdem er gesagt hat: 16 „Dies ist der Bund, den ich ihnen errichten werde nach jenen Tagen, spricht der Herr: Indem ich meine Gesetze in ihre Herzen gebe, werde ich sie auch auf ihre Sinne schreiben; 17 und: „Ihrer Sünden und ihrer Gesetzlosigkeiten werde ich nie mehr gedenken.“ 18 Wo aber eine Vergebung derselben ist, da ist nicht mehr ein Opfer für die Sünde.

19 Da wir nun, Brüder, Freimütigkeit haben zum Eintritt in das Heiligtum durch das Blut Jesu, 20 auf dem neuen und lebendigen Weg, den er uns eingeweiht hat durch den Vorhang hin, das ist sein Fleisch, 21 und einen großen Priester über das Haus Gottes, 22 so lasst uns hinzutreten mit wahrhaftigem Herzen, in voller Gewissheit des Glaubens, die Herzen besprengt und so gereinigt vom bösen Gewissen und den Leib gewaschen mit reinem Wasser. 23 Lasst uns das Bekenntnis der Hoffnung unbeweglich festhalten (denn treu ist er, der die Verheißung gegeben hat); 24 und lasst uns aufeinander achthaben zur Anreizung zur Liebe und zu guten Werken, [?] [?] 25 indem wir unser Zusammenkommen nicht versäumen, wie es bei einigen Sitte ist,

sondern<sup>G235</sup> einander ermuntern<sup>G3870</sup>, und<sup>G2532</sup> das unsomehr, jemehr ihr den<sup>G3588</sup> Tag<sup>G2250</sup> herannahen seht<sup>G991</sup>. [?]  
<sup>G5118</sup> [?]<sup>G3123</sup> [?]<sup>G3745</sup> [?]<sup>G3745</sup> [?]<sup>G1448</sup> [?]<sup>G1448</sup> **26** Denn<sup>G1063</sup> wenn wir mit<sup>G1596</sup> Willen<sup>G1596</sup> sündigen<sup>G264</sup>, nachdem<sup>G3326</sup>  
wir<sup>G2257</sup> die<sup>G3588</sup> Erkenntnis<sup>G1922</sup> der<sup>G3588</sup> Wahrheit<sup>G225</sup> empfangen<sup>G2983</sup> haben, so bleibt<sup>G620</sup> kein<sup>G3765</sup>  
Schlachtopfer<sup>G2378</sup> für<sup>G4012</sup> Sünden<sup>G266</sup> mehr<sup>G3765</sup> übrig<sup>G620</sup>, **27** sondern<sup>G1161</sup> ein gewisses<sup>G5100</sup> furchtvolles<sup>G5398</sup>  
Erwarten<sup>G1561</sup> des Gerichts<sup>G2920</sup> und<sup>G2532</sup> der Eifer<sup>G2205</sup> eines Feuers<sup>G4442</sup>, das die<sup>G3588</sup> Widersacher<sup>G5227</sup> verschlingen  
wird<sup>G31958</sup>. [?]<sup>G2068</sup> **28** Jemand<sup>G5100</sup>, der das Gesetz<sup>G3551</sup> Moses<sup>G3475</sup> verworfen<sup>G114</sup> hat, stirbt<sup>G599</sup> ohne<sup>G5565</sup>  
Barmherzigkeit<sup>G3628</sup> auf die Aussage von<sup>G1909</sup> zwei<sup>G1417</sup> oder<sup>G2228</sup> drei<sup>G5140</sup> Zeugen<sup>G3144</sup>, **29** wieviel ärgerer Strafe<sup>G5098</sup>,  
meint<sup>G1380</sup> ihr, wird der wertgeachtet<sup>G515</sup> werden, der den<sup>G3588</sup> Sohn<sup>G5207</sup> Gottes<sup>G2316</sup> mit<sup>G2662</sup> Füßen<sup>G2662</sup>  
getreten<sup>G2662</sup> und<sup>G2532</sup> das<sup>G3588</sup> Blut<sup>G129</sup> des<sup>G3588</sup> Bundes<sup>G1242</sup>, durch<sup>G1722</sup> das<sup>G3739</sup> er geheiligt<sup>G37</sup> worden<sup>G37</sup> ist, für  
gemein<sup>G28399</sup> geachtet und<sup>G2532</sup> den<sup>G3588</sup> Geist<sup>G4151</sup> der<sup>G3588</sup> Gnade<sup>G5485</sup> geschmäht<sup>G1796</sup> hat? [?]<sup>G4214</sup> [?]<sup>G4214</sup> [?]<sup>G5501</sup>  
[?]<sup>G515</sup> [?]<sup>G2233</sup> **30** Denn<sup>G1063</sup> wir kennen<sup>G1492</sup> den, der<sup>G3588</sup> gesagt<sup>G2036</sup> hat: „Mein<sup>G1698</sup> ist die Rache<sup>G1557</sup>, *ich*<sup>G1473</sup> will  
vergeltens<sup>G467</sup>, spricht<sup>G3004</sup> der Herr<sup>G2962</sup>“. Und<sup>G2532</sup> wiederum<sup>G3825</sup>: „Der Herr<sup>G2962</sup> wird sein<sup>G846</sup> Volk<sup>G2992</sup> richten<sup>G2919</sup>“. <sup>G10</sup>  
**31** Es ist furchtbar<sup>G5398</sup>, in<sup>G1519</sup> die Hände<sup>G5495</sup> des lebendigen<sup>G2198</sup> Gottes<sup>G2316</sup> zu<sup>G3588</sup> fallen<sup>G1706</sup>!

**32** Gedenkt aber<sup>G1161</sup> der vorigen Tage<sup>G2250</sup>, in<sup>G1722</sup> denen<sup>G3739</sup> ihr, nachdem ihr erleuchtet<sup>G5461</sup> worden<sup>G5461</sup> wart,  
viel<sup>G4183</sup> Kampf<sup>G119</sup> der Leiden<sup>G3804</sup> erduldet<sup>G5278</sup> habt; [?]<sup>G363</sup> [?]<sup>G3588</sup> [?]<sup>G4386</sup> **33** indem ihr einerseits<sup>G5124</sup> <sup>G3303</sup>  
sowohl<sup>G5037</sup> durch Schmähungen<sup>G3680</sup> als<sup>G5037</sup> auch<sup>G2532</sup> Drangsale<sup>G2347</sup> zur<sup>G2301</sup> Schau<sup>G2301</sup> gestellt<sup>G2301</sup> wurdet<sup>G2301</sup>,  
und andererseits<sup>G5124</sup> Gefährten derer<sup>G3588</sup> wurdet<sup>G1096</sup>, denen es genauso erging. [?]<sup>G1161</sup> [?]<sup>G2844</sup> [?]<sup>G3779</sup> [?]<sup>G390</sup> **34**  
Denn<sup>G1063</sup> ihr habt sowohl<sup>G2532</sup> den<sup>G3739</sup> Gefangenen<sup>G1198</sup> Teilnahme<sup>G4834</sup> bewiesen<sup>G4834</sup> als auch<sup>G2532</sup> den<sup>G3588</sup>  
Raub<sup>G724</sup> eurer<sup>G5216</sup> Güter<sup>G5224</sup> mit<sup>G3326</sup> Freuden<sup>G5479</sup> aufgenommen<sup>G4327</sup>, da ihr wisst<sup>G1097</sup>, dass ihr für euch<sup>G1438</sup>  
selbst<sup>G1438</sup> eine bessere<sup>G2909</sup> und<sup>G2532</sup> bleibende<sup>G3306</sup> Habe besitzt<sup>G5223</sup>. [?]<sup>G2192</sup> **35** Wert<sup>G577</sup> nun<sup>G3767</sup> eure<sup>G5216</sup>  
Zuversicht<sup>G395411</sup> nicht<sup>G3361</sup> weg<sup>G577</sup>, die<sup>G3748</sup> eine große<sup>G3173</sup> Belohnung<sup>G3405</sup> hat<sup>G2192</sup>. **36** Denn<sup>G1063</sup> ihr bedürft des  
Ausharrens<sup>G5281</sup>, damit<sup>G2443</sup> ihr, nachdem ihr den<sup>G3588</sup> Willen<sup>G2307</sup> Gottes<sup>G2316</sup> getan<sup>G4160</sup> habt, die<sup>G3588</sup> Verheißung<sup>G1860</sup>  
davontragt<sup>G2865</sup>. [?]<sup>G2192</sup> [?]<sup>G5532</sup> **37** Denn<sup>G1063</sup> noch<sup>G2089</sup> eine ganz<sup>G3397</sup> <sup>G3745</sup> <sup>G3745</sup> kurze Zeit und der<sup>G3588</sup>  
Kommende<sup>G2064</sup> wird kommen<sup>G2240</sup> und<sup>G2532</sup> nicht<sup>G3756</sup> verziehen. [?]<sup>G3397</sup> <sup>G3745</sup> <sup>G3745</sup> [?]<sup>G5549</sup> **38** „Der<sup>G3588</sup> Gerechte<sup>G1342</sup>  
aber<sup>G1161</sup> wird aus<sup>G1537</sup> Glauben<sup>G410212</sup> leben<sup>G2198</sup>“, <sup>13</sup> und<sup>G2532</sup>: „Wenn<sup>G1437</sup> jemand<sup>14</sup> sich<sup>G5288</sup> zurückzieht<sup>G5288</sup>, so wird  
meine<sup>G3450</sup> Seele<sup>G5590</sup> kein<sup>G3756</sup> Wohlgefallen<sup>G2106</sup> an<sup>G1722</sup> ihm<sup>G846</sup> haben“. [?]<sup>G2106</sup> **39** Wir<sup>G2249</sup> aber<sup>G1161</sup> sind<sup>G2070</sup>  
nicht<sup>G3756</sup> von denen, die sich<sup>G5289</sup> zurückziehen<sup>G5289</sup> zum<sup>G1519</sup> Verderben<sup>G684</sup>, sondern<sup>G235</sup> von denen, die  
glauben<sup>G4102</sup> zur<sup>G151915</sup> Errettung<sup>G4047</sup> der Seele<sup>G5590</sup>.

## Fußnoten

1. Ps. 40,7-9
2. Eig. In welchem Willen, d.i. auf Grund dieses Willens
3. Eig. in Bezug auf sie
4. O. durchaus nicht
5. Jer. 31,33.34
6. W. dieser; bezieht sich auf V.17
7. O. aufgeben
8. Eig. das im Begriff steht ... zu verschlingen
9. O. unrein
10. 5. Mose 32,35.36
11. O. Freimütigkeit
12. d.h. auf dem Grundsatz des Glaubens
13. Hab. 2,4
14. O. er
15. W. nicht vom Zurückziehen zum Verderben, sondern vom Glauben zur